

UN APERÇU SUR LES AMBASSADEURS OTTOMANS ET LEURS SEFARETNAME

Yd.Doç.Dr. Azmi Süslü

Les Ambassadeurs

La diplomatie commence en Europe au XVe siècle, alors que les relations éloignées, accidentales entre les Etats deviennent de plus en plus stables. Recherchant un appui en Europe, l'Empire ottoman se rapproche de la France, premier Etat européen à oser s'entretenir avec un Etat musulman. Au cours de la lutte entre Français et Autrichiens, Süleyman I^{er}, Soliman (surnommé le Législateur ou le Grand par les Occidentaux et le Législateur par les Turcs), soutint François I^{er}. Dès lors, les relations diplomatiques furent établies de façon continue, avec toutefois une représentation unique de la France à Constantinople (1).

Durant la mission accomplie par Jean de la Forêt, on conclut les capitulations (1515) qui seront ultérieurement ratifiées et complétées. La conséquence du soutien diplomatique et militaire de Süleyman I^{er} et de son amiral Barbaros Hayrettin à François I^{er} était de sauver la France de l'ambition de Charles Quint. Désormais les événements s'enchaîneront, les deux peuples s'entendront et formeront avec les autres nations un système d'équilibre dont l'évolution définitive se manifestera XIX^e siècle.

En réponse à la politique européenne désireuse d'entretenir des rapports diplomatiques suivies grâce à des ambassades permanentes dès le XV^e siècle, le gouvernement ottoman ne fit aucun effort pour répondre à cet usage avant la fin du XVIII^e siècle, préférant se reposer, pour les contacts avec les puissances européennes dans un but immédiat et limité. On peut supposer que l'attitude du gouvernement ottoman provient du fait qu'il se considérait aux XV^e et XVI^e siècles comme une puissance d'emblée forte et sans égale, capable de faire venir des ambassadeurs des autres puissances dans sa Capitale, sans éprouver le besoin d'en envoyer auprès d'elles. L'influence de cette politique continua même à s'exercer aux XVII^e et XVIII^e siècles. D'ailleurs, les premiers contacts entre la Porte et les pays européens s'effectuaient par les

(1) Dès 1454 ou 1455 la Vénétie, en 1475 la Pologne, en 1497 la Russie, en 1525 la France, en 1528 l'Autriche, en 1583 l'Angleterre et en 1612 la Hollande envoyèrent des ambassadeurs permanents à Constantinople: SPULER Bertold, Die Europäischen Diplomatie in Konstantinopel, Breslau, Prietsch, 1935, p.46 et HAROLD Nicolson, Diplomacy. London, 1939, p.30.

drogmans (tercuman: interprète) chrétiens (2) dont la plupart étaient choisis parmi les Grecs du quartier de Phanar.

Au début, les envoyés ottomans furent en général choisis parmi les officiers du palais impérial formant les corps des Çavuş (Poursuivants), puis, parmi les bureaucrates et les intellectuels. Une certaine incertitude régnait au sujet des grades, mais au XIX^e siècle, on adopta pour les chefs de mission la terminologie européenne d'ambassadeur, ministre plénipotentiaire, chargé d'affaires... Ces appellations furent respectivement rendues par Sefir-i Kebir ou Büyük Elçi, Orta Elçi ou tout simplement Sefir et enfin Maslahatgüzar (3).

En 1791, Selim III se décida à établir des ambassades permanentes en Europe. La première fut installée à Londres en 1792; d'autres suivirent à Vienne, Berlin et Paris. Cette première expérience fut éphémère et les dernières ambassades, confiées la plupart du temps à des fonctionnaires grecs, furent fermées en 1821, au moment où éclata la guerre d'indépendance grecque.

Une nouvelle tentative eut lieu dans les années 1830 avec la création d'ambassades permanentes à Londres, Paris, Vienne et celle d'une légation à Berlin, en même temps qu'on dépêchait des envoyés extraordinaires à Téhéran et à Saint-Petersbourg. On compléta cet effort par l'installation de missions diplomatiques fixes en Europe, Asie et Amérique à partir de 1835, ainsi que par l'organisation d'un ministère des Affaires étrangères. (4)

Après avoir passé en revue les grandes lignes de l'histoire des ambassadeurs ottomans, il est intéressant de voir comment ils accomplissaient leurs missions, selon quel critère ils étaient choisis et ce qu'ils emportaient comme cadeaux.

Il n'y eut au début ni une école, ni une classe pour désigner les ambassadeurs. Ce que l'on demandait à un tel personnage, c'était d'avoir un bon caractère et d'avoir fait d'honnêteté. La plupart du temps, la célébrité et le grade de la personne concernée jouait un rôle important dans le choix d'un ambassadeur. Il arrivait parfois de le désigner parmi les gens connaissant la langue du pays auquel ils étaient envoyés. On préférait aussi les gens qui

(2) Les drogmans ont dû jouer un rôle important dans les premières relations diplomatiques de la Porte avec les puissances étrangères, dont l'activité dans l'histoire n'a commencé à se préciser qu'au XII^e siècle. Comme les relations diplomatiques devinrent par la suite plus fréquentes et plus importantes, on éprouva davantage le besoin d'interprètes sûrs et dignes de confiance et on commença à les nommer sous les ordres des ambassadeurs ottomans musulmans. Ainsi l'influence de ces médiateurs sur la politique étrangère devint-elle très grande.

Ce fut seulement sous le règne de Mehmet II que, grâce à l'importance croissante du ministre des Affaires étrangères, le Reis Efendi, le gouvernement ottoman put se libérer de l'aide de ces serviteurs qui n'étaient toujours pas dignes de confiance.

(3) Les décisions du Congrès de Vienne de 1815, art. 14 et de l'Aix-la-Chapelle de 1818: Salname (Almanach), Constantinople, 1325(1907), pp. 1072, 1087.

Pour éviter toute confusion, nous adoptons dans cette étude l'appellation "ambassadeur" pour tous les envoyés ottomans qui sont généralement appelés "Elçi" ou "Sefir", termes signifiant envoyé, messenger, ambassadeur.

(4) Salname-i Nezaret-i Hariciye (Almanach du ministère des Affaires étrangères). Constantinople, 1302 (1884), 2^e éd., pp. 178-192.

connaissaient la situation et la politique des pays européens (5).

C'est à partir du XVIII^e siècle que les ambassadeurs furent choisis parmi ceux qui exerçaient une fonction dans le ministère des Affaires étrangères et ceux qui étaient devenus ministre des Affaires étrangères. Le gouvernement ottoman donna plus d'importance à ses relations diplomatiques à partir du moment où il aura besoin du soutien de ses alliés pour remédier à son déclin.

Afin de donner plus d'importance et d'éclat aux missions diplomatiques, il attribuait de nouveaux grades à ses ambassadeurs. On leur donnait des titres comme "gouverneur de Roumélie ou d'Anatolie", "secrétaire en chef", "secrétaire impérial" et par la suite, "ministre des Affaires étrangères"... Au retour, selon le succès de leurs missions, ou bien ils occupaient des postes plus élevés, ou bien ils gardaient les titres qu'on leur donnait avant leurs départs. Il leur arrivait d'être nommé pour la deuxième ou troisième fois ambassadeur.

On faisait une attention particulière au choix des cadeaux. Un service fut créé à cet effet dans le palais de Topkapı à Constantinople sous le nom de Elçi Hazinesi (trésorerie d'ambassade) qui existe de nos jours comme musée. (6) On y gardait non seulement des objets précieux tels que sabres, poignards, pierres précieuses, soies, vêtements brodés, pistolets, fusils, massues, colliers, tapis tissés à la main, montres... que l'on prêtait à l'ambassadeur partant, mais aussi les cadeaux donnés aux ambassadeurs par les souverains des pays étrangers. Tous ces objets étaient enregistrés dans les registres de la trésorerie (Hazine Defterleri) qui sont conservés de nos jours dans les Archives du palais de Topkapı. Nous pouvons constater à travers ces registres que le gouvernement ottoman n'hésitait pas à envoyer les cadeaux les plus précieux et coûteux, même en cas de crises financières. Nous saurons citer à ce sujet les cadeaux confiés à İbrahim Paşa, dont la valeur est inestimable, envoyé à Vienne à la suite du traité de Passarowitz, signé en 1718, qui marque le recul important de l'Empire ottoman en Roumélie. (7)

Il est intéressant aussi de noter que la plupart des ambassadeurs apportaient avec eux des lettres impériales aux souverains des pays auprès de qui ils étaient envoyés. A l'analyse de ces lettres, on voit qu'elles contiennent en général deux parties dont la première est consacrée à exprimer l'amitié ou les rapports amicaux existant entre les deux Etats concernés et la deuxième à la mission dont l'ambassadeur est chargé. Chaque ambassadeur devait prendre soin non seulement du port de la lettre, mais aussi de sa remise en mains

(5) RAŞIT Efendi, Tarih-i Raşit. Constantinople, 1282 (1865), 2e éd. t. V, pp. 29-31.

(6) 5^e salon du palais de Topkapı.

(7) RAŞIT Efendi, idem, pp. 132-33.

propres au souverain du pays avec un respect particulier. Les copies ou brouillons de ces lettres impériales sont en grande partie conservées soit dans les registres de la Présidence du Conseil (Name Defterleri) à İstanbul, soit dans les Sefaretname.

Les Sefaretname

Les études faites aussi bien sur les ambassadeurs ottomans que sur leurs Sefaretname (8) sont très limitées. Mais au fur et à mesure que l'on poursuit dans les recherches dans ce domaine, que l'on reclasse les manuscrits se trouvant dans les archives et les bibliothèques et que l'on découvre chez les particuliers de nouveaux ouvrages à ce sujet, on trouve de nouveaux documents et Sefaretname. (9)

Le premier de ces Sefaretname est celui de Hoca Gıyaseddin Nakkaş (ou Nakkaşî, envoyé en Chine en 1419-1421 qui s'intitule Acâibu'l-Letâif, Hitay Sefaretnamesi (10) et le dernier à notre connaissance est celui de Mehmet Tahir Münif Paşa, envoyé en Perse en 1872-1877, qui s'intitule Risale.

La plupart des Sefaretname contiennent le récit du voyage effectué, la description des pays et de leurs peuples que l'ambassadeur traverse et la mission diplomatique dont il est chargée, tandis que certains autres sont uniquement consacrés à la mission diplomatique d'un ambassadeur. Nous pouvons en citer comme exemple le Sefaretname de Azmi Efendi, envoyé au Maroc en 1787.

Les Sefaretname, par les renseignements qu'ils nous fournissent, ont une grande importance tant du point de vue de l'histoire diplomatique et politique que du point de vue de la littérature ottomane et de l'éthologie des pays concernés. Par conséquent, nous trouvons utile de dresser une liste des ambassadeurs ottomans et de leurs Sefaretname avec leurs références.

- (8) Le mot sefaretname est composé du mot sefaret, d'origine arabe qui signifiait à l'origine "voyage", et par extension, "diplomatie", "visite diplomatique" tout en gardant son sens d'origine, et dumot persan nâme, qui signifie "lettre", "livre", "manuel"... Les Sefaretname sont les Mémoires de voyage et de mission diplomatique que les ambassadeurs avaient coutume d'écrire ou de faire écrire en dehors de leurs rapports officiels qu'ils remettaient au Sultan au cours ou après leurs voyages diplomatiques.
- (9) Il est facile de voir l'augmentation du nombre des Sefaretname en passant en revue les ouvrages anciens et nouveaux. Ainsi Sait Paşa (Edebiyat-ı Umumiye Mecmuası, İstanbul, 23 Décembre 1916, nu:8) en mentionne 14; TESCHNER Franz (article, Osmanlılar'da Coğrafya, Türkiyat Mecmuası, İstanbul, 1928, t.II) 18; BABINGER (Die Geschichtschreiber des Osmanen und ihre Werke, Leipzig, 1927, pp. 323-332) 26; TAHİR Bey Bursalı (Osmanlı Müellifleri, İstanbul, 1914-1928, t.III, pp.188-199) 30 et enfin, UNAT Faik Reşit Osmanlı Sefirleri ve Sefaretnameleri, Ankara, 1968, pp. VI-IX) en cite 42, auxquels nous en avons rajouté deux autres: celui de Mustafa Efendi, envoyé en Autriche en 1730, Viyana Sefaretnamesi et celui de Kesbi Mustafa Efendi, envoyé en Russie en 1767-1768, İbretname-i Devlet.
- (10) et non pas celui de Zağanos Paşa (mort en 1462), envoyé en Autriche, qui s'intitule Sefaret Raporu, comme prétend Mansieur Unat (ibid., pp.43-44).

Liste des ambassadeurs ottomans, envoyés aux puissances ou Capitales étrangères jusqu' au XX e siècle, et de leurs Sefaretname (11):

<u>Nom</u>	<u>Pays ou Capitale</u>	<u>Date</u>	<u>Sefaretname</u>
ANGLETERRE			
Hüseyin Çavuş		1619	
1- Yusuf Âgah Efendi		1793-96	Havadisname-i İngiltere
2- Mahmut Raif Efendi		1793-94	Journal du voyage de Mahmut Efendi en Angleterre, écrit par luy même
İsmail Ferruh Efendi		1796	
Sitki Efendi		1802	
Antonaki Ramadani		1818	
3- Mehmet Namık Paşa		1832	Takrirler (Londra Sefaretnamesi)
Mavroyani		1832	
Nuri Mehmet Efendi			
(Beylikci)		1834-36	
Mustafa Reşit Paşa		1836-37	
İbrahim Sarım Paşa		1837	
Şevket Bey		1837-38	
Ahmet Fethi Paşa		1838	
İbrahim Sarım Paşa			
(2e fois)		1838	
Mustafa Reşit Paşa			
(2e fois)		1838-40	
Nuri Efendi		1840	
Şekip Paşa		1840-42	
Ali Paşa		1841	
İbrahim Sarım Paşa			
(3e fois)		1844	
Şekip paşa (2e fois)		1845	
Kalimaki Bey		1846-48	
Kâmil Paşa		1847	
Mehmet Emin Paşa			
(Kıbrıslı)		1847	
Kostaki Musutus Paşa		185L-56	
Kostaki Mustus Paşa			
(2e fois)		1856-95	
Rüstem Paşa		1885-96	

(11) Nous ne numérotions ici que les Sefaretname dont les références figurent au titre suivant "où trouver les Sefaretname".

AUTRICHE

4- Zağanos Paşa	? (mort en 1462) Sefaret Raporu
Memiş Çavuş	1535
Hidayet Çavuş	1544
Mahmut Çavuş	
(renégat allemand)	1549
Ahmet	1549
İbrahim Strozzeny Bey	
(renégat polonais)	1562
Bâli Çavuş	1564
İbrahim Strozzeny Bey	
(2e fois)	1566
Hidayet Çavuş (2e fois)	1566
Tercuman Mahmut	1568
İbrahim Strozzeny Bey	
(3e fois)	1568
Mehmet Bey	1573
Ali Şarapdar	1581
Kambur Çavuş (Turgut)	1584
Mustafa Çavuş	1589
Zülfikar Bey	1603
Ahmet Kahya	1609
Mehmet Bey (2e fois)	1614
Ahmet Kahya (2e fois)	1615
Ahmet Paşa	1616
Kapıcıbaşı Ahmet Ağa	1618
? Çavuş	1619
Recep Bey	1627
Rıdvan Ağa	1634
Ahmet Müteferrika	1636
Mehmet Müteferrika	1640
Osman Ağa	1643
Hasan Ağa	1649
?	1653
Köprülü Ağası	1659
Süleyman Ağa	1659
Kapıcıbaşı Yusuf Ağa	1664
5- Kara Mehmet Paşa	1664
Zülfikar et Morokardato	
Efendiler	1687

Viyana Sefaretnamesi

6- Zülfikar Paşa (2e fois)	1688-92	Mükâleme Takriri
İbrahim Paşa	1699	
İbrahim Müteferrika	1703	
Seyfullah Ağa	1711	
7- İbrahim Paşa	1719	Viyana Sefaretnamesi
8- Mustafa Efendi	1730	Viyana Sefaretnamesi -İstilah-ı Nemçe
Mustafa Ağa	1732	
Ali Paşa (Cânibi)	1740	
Halil Ağa	1754	
9- Mustafa Hattî Efendi	1748	Nemçe Sefaretnamesi
10- Ahmet Resmi Efendi	1757-58	Viyana Sefaratnemesi
Süleyman Bey (Kabakulak Yeğeni)	1774	
11- Ebubekir Râtip Efendi	1791-92	Nemçe Sefaretnamesi (Büyük Layiha)
İbrahim Afif Efendi	1797-1800	
Ahmet Fethi Paşa	1835	
Ahmet Fethi Paşa (2e fois)	1836	
Rifat Paşa	1837	
Âkif Efendi	1841	
Rifat Efendi (2e fois)	1842	
Muhtar Bey	1843	
Nâfi Efendi	1844	
Şekip Paşa	1845	
Kostaki Musutus Paşa	1847	
Arif Efendi	1849	
Kalimaki Bey	1855	
Haydar Efendi	1864	
Halil Servi Paşa	1870	
Arifi Paşa	1872	
Kabuli Paşa	1873	
Raşit Paşa	1874	
Arifi Paşa (2e fois)	1875	
Aleko Paşa	1876	
Esat Paşa	1877	
Ethem Paşa	1878	
Server Paşa	1881	
Sadâh Paşa	1882	
Yusuf Ziya Paşa	1890	
Ali Galip Bey	1894	
Mahmut Nedim Bey	1895	

BELGIQUE

Dıran Bey	1857
Kara Tuturi Efendi	1875
Münir Bey	1902

BERLIN

Ahmet Azmi Efendi	1790
Ali Aziz Efendi (Giritli)	1797
Kâmil Paşa	1837
Nuri Efendi	1839
Talat Efendi	1842
Şevket Bey	1845
Sami Efendi	1845
Kostaki Bey	1849
Kemal Paşa	1853
İhsan Bey	1856
Aristaki Bey	1858-74
Ethem Paşa	1876
Sadâh Paşa	1877
Sait Paşa	1882
Tevfik Paşa	1884
Ali Galip Bey	1895
Tevfik Paşa (2e fois)	1897

BOUKHARA

?	1556
12- Seyyid Alemdar Mehmet Ağa	1786-91 Buhara Sefaretnamesi

BYZANCE

Fazullâh (Gebze Kadısı)	1410
-------------------------	------

CHINE

13- Hoca Gıyaseddin Nakkaş	1419-21 Acâibu'l-Letâif, Hitay Sefaretnamesi
----------------------------	--

EGYPTE

Bayezit I	1396
-----------	------

ESPAGNE

14- Vâsıf Efendi	1787-88 İspanya Sefaretnamesi
Sermed Efendi	1880

Tarhan Paşa	1886
Feridun Bey	1894
Necip Paşa	1896
İzzet Paşa	1899

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Bulak Bey	1866
Luğraki Aristarki Bey	1873
Tevfik Paşa	1882
Mustafa Şekip Bey	1902

FLORENCE

?	1487
Serez Bey (Sancak Beyi)	1624

FRANCE

Mahmut Bey	1559
İbrahim Bey	1569
Ali Çavuş	1599
Ali Çavuş (2e fois ?)	1617
Hüseyin Çavuş	1619
Serez Bey (Sancak Beyi)	1624
Mehmet Müteferrika	1640
Süleyman Müteferrika	1699
Ahmet Kâhir Efendi	1707
15- Yirmi Sekiz Çelebi Mehmet Efendi	1720-21 Fransa Sefaretnamesi
Mehmet Sait Efendi	1741
16- Moralı Seyyit Ali Efendi	1797 Fransa Sefaretnamesi
Mehmet Sait Galip Efendi	1797
Kesbî Mustafa Efendi	1800
17- Amedî Mehmet Sait Galip Efendi	1801-02 Fransa Sefaretnamesi
18- Mehmet Sait Halet Efendi	1803-06 Fransa Sefaretnamesi
19- Abdurrahim Muhip Efendi	1806-11 Fransa Sefaretnamesi
20- Seyyid Mehmet Emin Vahit Efendi	1806-07 Fransa Sefaretnamesi
Dürrî Efendi	?
Panoyotaki Efendi	1814
Nikolaki Mano Efendi	1817
Mustafa Reşit Paşa	1834
Mustafa Reşit Paşa (2e fois)	1835
Nuri Efendi	1836

Mustafa Reşit Paşa (3e fois)	1837	
Ahmet Fethi Paşa	1838	
Nuri Efendi (2e fois)	1838	
21- Seyyid Mustafa Sami Efendi	1838	Avrupa Risalesi
Mustafa Reşit Paşa (4e fois)	1841	
Nâfi Efendi	1842	
Mustafa Reşit Paşa (5e fois)	1843	
Abdürrezzak Bâhir Efendi	1843	
İbrahim Sarım Paşa	1845	
Süleyman Refet Paşa	1845	
Kalimaki Bey	1847	
Veliyyüddin Paşa	1851	
Namık Paşa	1853	
Veliyyüddin Paşa (2e fois)	1853	
Mehmet Cemil Paşa	1854	
Ahmet Vefik Paşa	1859	
Veliyyüddin Paşa (3e fois)	1860	
Mehmet Cemil Paşa (2e fois)	1861	
Saffet Paşa	1864	
Mehmet Cemil Paşa (3e fois)	1866	
Server Paşa	1872	
Ali Paşa	1873	
Halil Şerif Paşa	1875	
Ali Paşa (2e fois)	1875	
Sadık Paşa	1875	
Halil Şerif Paşa (2e fois)	1877	
Arifi Paşa	1877	
Saffet Paşa (2e fois)	1878	
Mahmut Esat Paşa	1879	
Yusuf Ziya Paşa	1894	
Salih Münir Bey	1895-1902	

GRECE

Muzurus Paşa	1836
Osman Efendi	1847
Kabuli Paşa	1851
Neşet Bey	1852
Rıza Paşa	1854
Şerif Paşa	1856
Yanko Futyadiş Paşa	1860
Ziya Paşa	1861

Yanko Futyadis Paşa (2e fois)	1861
Esat Paşa	1872
Yanko Futyadis Paşa (3e fois)	1874
Tevfik Paşa	1878-82
Âgah Efendi	1884
Feridun Bey	1885
Rıza Bey	1887
Mahmut Nedim Bey	1889
Ali Galip Paşa	1890
Gazban Efendi	1892
Şakir Paşa	1893
Mehmet Asım Bey	1895
Mehmet Rifat Bey	1897

HOLLANDE

Kostaki Bey	1853
Yahya Karaca Bey	1880
Abdülhak Hâmit Bey	1896
Yusuf Misak Efendi	1897

HONGRIE

?	1443
?	1487
?	1495
?	1497
Behram Çavuş	1521

INDES

Seyyit Muhittin	1653
Zülfikar	1653
Hüseyin Bey	1655
Maanzade Hüseyin	1675
?	1703
Salim Efendi	1744-49

ITALIE

22- Mehmet Sadık Rifat Paşa	1838	İtalya Sefaretnamesi
Yanko Futyadis Paşa	1870	
Sergiz Efendi	1872	
Aleksandr Kara Teodori Paşa	1874	
Esat Paşa	1876	

Tarhan Bey	1877
Stefanaki Mozorus Bey	1880

KARAMANIE

Şeyh Paşa Ağa	1544
---------------	------

MAROC

Mustafa Sulhi Ağa	1606
?	1704
?	1773
23- Seyyid İsmail Efendi	1785-86 Fas Sefaret Takriri
24- Ahmet Azmi Efendi	1787 Fas Sefaretnamesi

NAPLES

?	1491
Hüseyin Bey	1711

PERSE (12)

?	1508
Ali Paşa	1552
Ali Ağa	1560
Sofu Ali Paşa	1562
Hayrettin Çavuş	1610
İncili Mustafa Çavuş	1612-10
? (Kapıcıbaşı)	1619
Sarıca İbrahim	1636
? (Bostancı)	1648
İsmail Ağa	1656
Abdunnebi Çavuş	1667
Defter Emimi Mehmet Bey	1697
Mehmet Paşa	1700
?	1704
25- Ahmet Dürri Efendi	1721 Sefaretname-i İran
Ruznameci Mustafa	1726
Raşit Mehmet Efendi	1729

(12) Comme Hammer J. de (Histoire de l'Empire Ottoman, traduit de l'allemand par Hellert J.J., 1835-43, t. XVII, pp. 134-67, qui nous donne aussi une liste incomplète, parfois fautive, des ambassadeurs ottomans, et Unat F.R., op. cit., pp.221, nous excluons de notre liste les douze chargés d'Affaires, envoyés à l'occasion de l'affaire du Prince Bayezit, réfugié auprès du shah Tahmasp, dont les noms: Sinan Bey, Sofu Ali Paşa, Kapıcıbaşı Hasan, Kara Mustafa Çavuş, Hüseyin Paşa, Pertev Paşa, İlyas Bey, Durak Ağa, Kara Mehmet Ağa, Çavuşbaşı Ali Ağa, Mahmut Ağa et Uruç Ağa.

Ragıp Efendi	1732	
Hüseyin Ağa	1735	
Genç Ali Paşa	1736	
Münif Naili et Nazif		
Mustafa Efendiler	1741	
Kayserili Ahmet Paşa	1744	
26- Mustafa Nazif Efendi		
(2e fois)	1746	İran Sefaretnamesi
Kara Mehmet Paşazade	1746	
Rahmi Efendi (Kırımlı)	1746	
27- Ahmet Hilmi Efendi (Hacı)	1747	İran Sefaretnamesi
28- Sümbülzade Vehbi Efendi (Şair)	1776	Kaside-i Tannane (İran Sefaretnamesi)
29- Seyyit Mehmet Refi Efendi	1806	İran Sefaretnamesi
30- Seyyit Abdülvahhap Efendi		
(Yasincizade)	1811	Musavvar İran Sefaretnamesi
Hayret Efendi	1811	
Celâleddin Efendi	1813	
Süleyman Hâdi Efendi	1820	
Necip Efendi	1823	
Esat Efendi	1825	
Tayyibi Efendi	1829	
Kemal Efendi	1835	
Esat Efendi (2e fois)	1835	
İbrahim Sarım Bey	1839	
Sümbülzade Namık Efendi	1847	
Sami Efendi	1848	
Ahmet Vefik Paşa	1850	
Haydar Efendi	1855	
Rıza Paşa	1859	
Haydar Efendi (2e fois)	1859	
Rıza Paşa (2e fois)	1865	
Hayrullah Efendi	1867	
Hayrâh (Efendi ?)	1869	
Nazım Efendi	?	
31- Mehmet Tahir Münif Paşa	1872-77	Risale
Haydar Efendi (2e fois)	1877	
Fahri Bey	1878	
Hâlî Bey	1884	
Mavrûni Bey	1886	
Ali Galip Bey	1892	
Mustafa Tahsin Bey	1895	

Mehmet Rifat Bey	1897
Ali Ferruh Bey	1897
Şemseddin Bey	1902

POLOGNE

?	1443
?	1499
?	1549
İbrahim Bey	1568
Hasan Çavuş	1569
Ahmet Çavuş	1575
Ahmet (2 fois) et Mustafa Çavuşlar	1576
Ahmet Çavuş (3e fois)	1582
Hasan Çavuş	1583
Mustafa Çavuş	1584
Turgut et Mustafa (2e fois)	
Çavuşlar	1588
Şahin Ağa (Mustafa)	1634
?	1661
Mustafa Çavuş (3e fois)	1640
Salahor Ahmet Bey	1710-11
Mustafa Ağa	1719
32- Mehmet Efendi	1730
Münif Mustafa Efendi	1737
33- Ziştovili Ali Ağa	1756
34- Mehmet Ağa (Selam Ağası)	1757-58
	Lehistan Sefaretnamesi
	Polonya Sefaretnamesi
	(Lehistan Sefaretnamesi)

PRUSSE

35- Ahmet Resmi Efendi	1764-65	Prusya Sefaretnamesi
36- Ahmet Azmi Efendi	1791-92	Prusya Sefaretnamesi
(Seyyit) Numan Enis Bey	1778	

RUSSIE

Kemal Bey	1514
İskender Bey (Menkuple)	1521
?	1582
Arslanbaşı	1644
? Çavuş	1648

Mustafa Ağa	1721
37- Nişli Mehmet Ağa	1722-23 Rusya (Moskova) Sefaretnamesi
Giritli Mehmet Ağa (Bey)	1729
Mehmet Sait Efendi	1731
38- Mehmet Emin Paşa	1740-42 Rusya Sefaretnamesi
39- Mehmet Derviş Efendi	1754 Rusya Sefaretnamesi
40- Şehdi Osman Efendi	1757-58 Rusya Sefaretnamesi
Derviş Mehmet Efendi (2e fois)	1763
41- Kesbî Mustafa Efendi	1767-68 İbretname-i Devlet
42- Silahdar İbrahim Paşa	1771-75 Sefaretname-i Necati (13)
Mehmet Emin Nahifi Efendi	1774
43- Abdülkerim Paşa	1774 Sefaretname-i Abdülkerim Paşa
44- Mustafa Rasih Efendi	1793-94 Rusya Sefaretnamesi
Ahmet Fevzi Paşa	1823
Halil Rifat Bey	1829
Fevzi Paşa	1833
Fuat Paşa	1848
Mehmet Emin Paşa (Kıbrıslı)	1855
Rıza Paşa	1856
Haydar Efendi	1858
Derviş Paşa	1859
Halil Şeref Paşa	1861
Konmonos Bey	1865
Rüstem Paşa	1873
Kâmil Paşa	1873
Kabuli Paşa	1875
Şakir Paşa	1878
Hüseyin Hüsnü Paşa	1889

SAMARKANDE

Abdülhalil Bahşî 1429

SERVIE

Sarıca Paşa 1433

SUEDE

Yusuf Ağa 1714

(13) Necati Bey est le secrétaire de Silahdar İbrahim Paşa

Mustafa Ağa	1727	
45- Mehmet Sait Efendi	1731	Istokholm Sefaretnamesi (Mehmet Sait Efendi Takriri)
Kostaki Bey	1853	
Yahya Karaca Paşa	1880	
Mehmet Şerif Paşa	1897	
Tuturi Efendi	1899	
Münir Bey	1902	

(Fils de) TAMERLAN

Halil Bağcı (Bahcı?)	1429
----------------------	------

TATARS

?	1475
---	------

TRANSYLVANIE

Mehmet (renégat allemand)	1549
Kubad Çavuş	1561
Yusuf Mutahar	1625
Mehmet Beyzade Çavuş	1647

TURCOMANS**A- Dynastie du Bélier Noir**

?	1417
?	1419

B- Dynastie du Bélier Blanc

?	1514
---	------

VENISE

?	1417
?	1483
?	1491
Tercuman Ali	1502
Ali	1510
Semiz Çavuş	1513
Semiz Çavuş (2e fois)	1514
Semiz Çavuş (3e fois)	1515
Mustafa Çavuş	1518
Yunus Bey	1536
Ali Çavuş	1563

Tercuman Mahmut	1571
Mustafa Çavuş (2e fois)	1575
Tercuman Ali (2e fois)	1580
Hasan Çavuş	1585
Mustafa Çavuş (3e fois)	1592
Mehmet Çavuş	1604
Abdi et Davut Çavuşlar	1606
İbrahim Müteferrika	1609
Mehmet Çavuş	1618

Où trouver les Sefaretname

1- Yusuf Âgah Efendi:

Manuscrit: Fatih Millet Kütüphanesi-İstanbul, nu.840.

Imprimés: Dans Cevdet Tarihi, Ahmet Cevdet, İstanbul, 1301-09, nouvelle éd., t.VI, pp.57-85 et Muharrerât-ı Nâdire, pp.384-96.

Publications: Pakalın M.Zeki, Londra'da İlk Osmanlı Sefiri, Edebiyat-ı Umummiye Mecmuası, nu.28 et Güngör S., Âgah Efendi İngiliz Sarayında, Resimli Tarih Mecmuası, nu.II,p.414; Kuran Ercüment, Avrupa'da Osmanlı İkamet Elçiliklerinin Kuruluşu ve İlk Elçilerin Siyasi Faaliyetleri, 1793-1821, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü yayını, Ankara, 1968, pp.15-22.

2- Mahmut Raif Efendi:

Manuscrit: Ahmet III. Kütüphanesi, Topkapı Sarayı-İstanbul, nu.3707.

Publication: Halil Halit, Hatırât-ı Tarihiye, İlk Sefaret, Servet-i Fünun, nu.318,pp.85, 87-8.

3- Mehmet Namık Paşa:

Manuscrit: Şehir Müzesi Kütüphanesi- İstanbul, Cevdet Bey Yazmaları, nu. K 35.

Publication: Altundağ Şinasi, Namık Paşa'nın Londra Elçiliği, Tarih Vesikalari Dergisi, t.2, nu.12, 1943, pp.441-51; t.III, nu.14,1944, pp. 127-36, nu.15, 1949, pp.200-05 et nouvelle série, t.I, nu.I, 16, pp.16-8.

4- Zağanos Paşa:

Manuscrit: Topkapı Sarayı Arşivi-İstanbul, nu. E 8568.

5- Kara Mehmet Paşa:

Manuscrit: Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu. 846.

Imprimés: Dans Raşit Tarihi, 2e édition, t.I, pp.120-25 et Silahtar Tarihi, Mehmet Ağa, İstanbul, 1928, Ankara, 1947, t.I, pp.403-09.

Publications: Evliya Çelebi Seyahatnamesi, İstanbul, 1314, 1347 t.VII,

(14) Nous avons grandement profité des ouvrages précités de Unat, de Babinger, qui sont uniques dans leurs genres, mais parfois fautifs, des autres à ce sujet et également des bibliothèques et archives d'İstanbul, d'Ankara, de Konya, de Kütahya, de Paris... afin de dresser cette liste.

pp.200-33; Pakalın M.Zeki, Beç'te Osmanlı Sefiri, Edebiyat-ı Umumiye Mecmuası, nu.15/46, pp. 325-29 et Ahmet Paşa Köprülüzade et Refik Ahmet, Viyana'da Osmanlı Sefiri, pp.40-2.

6- Zülfikar Paşa:

Manuscrits: Staatsbibl. 117 (Aumer Katal., nu.36), Munich et Nat. Bibl.-Vienne, nu.1077 (98 Bil. Flügel Katal., II, 176), Gor, IX,207, nu. 90.

Imprimé: Dans Silahtar Tarihi, t.II, pp.652-68.

Publication: Ahmet Refik, Âlimler ve Sanatkarlar, İstanbul, 1924, pp.243-55.

7- İbrahim Paşa:

Manuscrit: Nat. Bibl.-Vienne, nu.1090 (Flügel Katal. II, 282).

Imprimés: Krealitz, Bericht über den Zug des gros, Botschafters İbrahim Pascha nach Wien im Jahre 1719 (texte original, traduction et commentaire), Vienne, 1907 et Ahmet Refik, dans Tarih-i Osmanî Encümeni Mecmuası (TOEM.), nu.40, pp.212-27.

Publications: Ahmet Refik, Lâle Devri, İstanbul, 1932, p.23; Pasarofça Muahedesinden Sonra Viyana'ya Sefir İzamı, dans TOEM., nu.40, p.211 et Mehmet Zeki, Viyana'da Osmanlı Sefiri, dans TOEM., nu.22, pp.666-72.

8- Mustafa Efendi:

Manuscrits: Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu. 843 et 844; Topkapı Sarayı Müzesi- İstanbul, nu.Bağdat, 224; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.270 (v.196-218) et Nuruosmaniye Kütüphanesi-İstanbul, nu.1293/2.

9- Mustafa Hattî Efendi:

Manuscrits: Bağdat Kütüphanesi, Topkapı Sarayı Müzesi- İstanbul, nu.235; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.843 et 844; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.270 (v. 1-34) et Staatsbibl., Vienne, nu.187 (Pertseh, Katal., nu.213).

Imprimés: Dans İzzî Süleyman, İstanbul, 1199, t.V, pp. 190-96 et Tarih-i Gülşen-i Maarif, İstanbul, 1252, t.II, pp.1446-53.

10- Ahmet Resmi Efendi:

Manuscrit: Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Âşir Efendi, nu.252 et 253; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu. 1319 et 1246, Yıldız Yazmaları, nu.270 (v.230-245) et Dans Seyyit Hâkim Tarihi, t.V, pp. 299-310.

Imprimés: Viyana Sefaretnamesi, İstanbul, 1885 et 1886; dans Vâsif

Tarihi, Ahmet Vâsîf, İstanbul Üniversitesi Türkçe Yazması, nu.5978, Mısır, 1246, İstanbul, 1219, t.I, pp.77-85 et Tarih-i Gülşen-i Maarif (15), t.II, pp.1512-17.

II- Ebubekir Râtıp Efendi:
Manuscrits:

A- Sefaretname proprement dit: Topkapı Sarayı Arşivi- İstanbul, nu. E.14/3919; Flügel Katal.-Vienne, nu.1285 et Topkapı Sarayı arşivi Müzesi- İstanbul, Emanet Hazinesi, nu.1438.

B- Büyük Layiha: Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Esat Efendi, nu.2235; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, n.845 et İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu. 271 et 3255.

12- Seyyit Alemdar Mehmet Ağa:

Imprimé: Dans Cevdet Tarihi, t.V, pp.342-46.

13- Hoca Gıyaseddin Nakkaş:

Manuscrit: En 1727 Küçük Çelebi İsmail Asım a traduit de l'original persan en turc osmanlica.

Imprimé: Özerdim Muhaddere N. a mis en turc moderne l'imprimé de Ali Efendi, Dersaadet, 1331: DTCF. Dergisi, IV, 2, Janvier-Février 1946, pp.167-83, il est mentionné dans Osmanlı Müellifleri, Bursalı Mehmet Tahir, İstanbul, 1927, t.III.

14- Vâsîf Efendi:

Manuscrits: Topkapı Sarayı Arşivi- İstanbul, Emanet Hazinesi, nu. 1438 et Fatih Millet Kütüphanesi, İstanbul, nu.818 et 630/2 (v.21-37).

Imprimé: Dans Cevdet Tarihi, t.IV, pp.384-58.

15- Yirmi Sekiz Çelebi Mehmet Efendi:

Manuscrits: Köprülü Kütüphanesi- İstanbul, nu.202 d; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu. 836; Zühdü Bey Kütüphanesi- İstanbul, nu. 340;

(15) Nous ne redonnons pas de nouvelles références des ouvrages précités.

Topkapı Sarayı Arşivi- İstanbul, *Hazine*, nu.1432 (pp.92-137); İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, *Yazma*, nu.3232; Staatsbibl.- Berlin, nu.196 (Pertsch Katal., 212); Landesbibl., Gothe, nu.148; Un. Bibl., Uppsala, nu.294; Bibliothèque Nationale- Paris, nu. T.1408; Nat. Bibl.- Vienne, nu.1093 (Flügel Katal., II, 284 et 1094 et Kons.- Akad.- Vienne, nu.280.

Imprimés: Galland Julien, *Relation de l'ambassade de Mehmed Effendi à la cour de France en 1721*, Paris, 1757; Firmin Didot Frère, *Relation de l'ambassade de Mohammed Efendi*, Paris, 1841; *Sefaretname-i Fransa*, Eser-i Mehmet Efendi, İstanbul, 1866; *Tahrir ou Relation de Mohammed Effendi*, Paris, 1872; *Paris Sefaretnamesi*, Kütüphane-i Ebüzziya Serisi, İstanbul, 1887 et dans *Raşit Tarihi*, t.V, pp.330-67.

Manuscrits:

Ahmet Refik, *Tarihî Simalar*, İstanbul, 1331, pp. 19-39 et *On Sekizinci Asırda Paris'te Türkkârî Sanat*, *Yeni Mecmua*, nu.54, pp.29-31 et Seeker John, *Voyage d'un Ministre ottoman*, Montpellier, 1879.

16- Moralı Seyyit Ali Efendi:

Manucrits: *Veliyyüddin Efendi Kütüphanesi- İstanbul*, nu. 69; *Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul*, *Reşid Efendi Yazmaları*, nu. 630/5 (folio 85-115) et *İbnülemin Mahmut Kemal Nüshası*.

Imprimés: *Moralı Esseyyid Ali Efendi'nin Sefaretnamesi*, İstanbul, 1911 et dans *TOEM.*, nu. 20, pp.1246-59; nu. 21, pp. 1333-42; nu. 22, pp. 1378-90; nu.23, pp. 1458-66 et nu.24, pp.1548-60.

Publications: Ahmet Refik, *Moralı Ali Efendi'nin Paris Sefareti*, *TOEM.*, nu.18, pp. 1120-38; Maurice Herbette, *Une ambassade turque sous le Directoire*, Paris, 1902 (traduit en turc par Yalçın Hüseyin Cahit); Şehsuvaroğlu Hâluk, *Bir Türk Elçisine Göre Napoléon Bonaparte*, *Cumhuriyet Gazetesi*, 2 Mars 1961 et *Kuran Ercüment*, pp.25-35.

17- Ahmedî Mehmet sait Galip Efendi:

Manuscrit: *Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul*, n.832.

Imprimés: *Dans Edebiyat-ı Umumiye Mecmuası*, t.I, nu.19, pp.160-63; nu. 10, pp.180-81; nu. II, pp.204-06; nu. 12, pp.222-23; nu.13, pp.336-39 et nu. 15, pp.236-39.

Publications: Ahmet Refik, Mehmet Sait Efendi, dans Tarihi Simalar, op. cit. et Lettre de Sadriazam Said Paşa, dans Edebiyat-ı Umimiye Mecmuası, nu. 8, p.115.

18- Mehmet Sait Halet Efendi:

Publication: Karal Enver Ziya, Halet Efendi, 1802-1806, İstanbul, 1940 et Kuran Ercüment, pp.48-52.

19- Abdurrahim Muhip Efendi:

Manuscrits:

A- Petits Sefaretname: Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.833; 834 et Reşid Efendi, 614; Nationalbibl.-Vienne, nu.1148; Veliyyüddin Efendi Kütüphanesi, İstanbul, nu.128 et Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Hacı Mahmud Efendi Yazmaları, nu.4890/2.

B- Grands Sefaretname: İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.6551/259; İstanbul Arkeoloji Müzesi Kütüphanesi, nu.399; Nationalbibl.-Vienne, nu.1145 et Millî Kütüphane- Ankara, nu.317.

Publication: Bareilles Bertrand, Un Turc à Paris 1806-1811, Relation de voyage et de mission de Mouhibb Efendi, Paris, 1920 et Kuran Ercüment, pp.52-63.

20- Seyyit Mehmet Emin Vahit Efendi:

Manuscrits: Vahit Paşa Kütüphanesi- Kütahya, El Yazmaları, nu.830 (don de Vahit Paşa en 1811); Millî Kütüphane- Ankara, El Yazmaları, nu. A 712 (V. 44 B-80 B); Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Zühdü Bey Yazmaları, nu.316; Topkapı Sarayı Müzesi- İstanbul, nu.973 (les exemplaires de Paris, 1843, et d'İstanbul, 1886, et d'autres sans dates auraient été imprimés, d'après la note du Sefaretname de la bibliothèque de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales, INLCO., à partir de ce manuscrit); İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Tarih Yazmaları, nu.1246; Türk Tarih Kurumu- Ankara, Yazma, nu.Y.53; Belediye Kütüphanesi- İstanbul, Cevdet Bey Yazmaları, nu. K 38, 55/1 et 409; Bibliothèque Nationale de Paris, Manuscrits Orientaux, supp. turc, nu.507; Beyazıt Devlet Kütüphanesi- İstanbul, Cevdet Paşa Kitapları, nu.82 et Konst. Akad.- Vienne, nu.282 (Krafft Katal., nu.107).

Imprimés: Relation de l'ambassade de Mohammed Saïd Wahid Efendi (texte turk) à l'usage des élèves de l'École Royale et Spéciale des Langues

Orientales Vivantes, Paris, 1841 et 1843; Relation de l'ambassade de Mohammed Saïd Wahid Effendi, Paris, 1843; Sefaretname-i Seyyid Vahid Efendi, İstanbul, 1866; Fransa Sefaretnamesi (Temsil-i sâni), İstanbul, 1886 et Sefaretname-i Vahid Efendi, İstanbul, 1911.

Publication: Süslü Azmi, Relations entre l'Empire ottoman et la France à travers l'ambassade de Vahid Paşa- 1806-1807, thèse de doctorat, Paris, 1979; Babinger, op.cit., pp.347-48; Ahmet Lutfi, Tarih-i Lutfi, Constantinople, 1874, t.III,pp.154-55 et Unat Faik Reşit, op.cit., pp.22, 201-03.

21- Seyyit Mustafa Sami Efendi:

Imprimés: Avrupa Risalesi, İstanbul, première édition: 1840, deuxième édition: 1851.

22- Mehmet Sadık Rifat Paşa:

Imprimés: Âsâr-ı Rifat Paşa, İstanbul, 1858 et Mûntehabât-ı Âsâr, İstanbul, 1874.

23- Seyyit İsmail Efendi:

Imprimé: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, nu. E.4994.

Publications: Dans Cevdet Tarihi, t.III, p.272 et İlter Aziz Samih, Şimalî Afrika'da Türkler, İstanbul, 1936, t.II, pp.44.

24- Ahmet Azmi Efendi:

Manuscrit: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, nu. E.4034.

25- Ahmet Dürrî Efendi:

Manuscrits: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Revan, nu. 1313; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.280; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu.442 et 3228; Bibliothèque Nationale de Paris, Manuscrits Orientaux, nu. T.875 et Kons. Akad.- Vienne, nu.281 (Krafft Katal., 106).

Imprimés: Relation de Dourry Efendi, suivie des voyages de Pétis de la Croix, rédigée par lui-même, Paris, 1810 et Relation de Dourry Efendi, Ambassadeur de la Porte ottomane près la cour de Perse, en Turk, Paris, 1820.

Publications: Dans Raşit Tarihi, t.V, p.371 et Tarih-i Tuhfet il- Garib ve Netâic-i Di'l- Ferib, Bursa Kurşunoğlu Kütüphanesi Yazması, nu.4, chapitre: IV.

26- Mustafa Nazif Efendi:

Manuscris: Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.824; Tschudi- Bâle et Caire, Tk., nu.208.

Imprimés: Dans İzzi Tarihi, pp.86-91; Devhat ul-Vüzera, pp.99-107 et Tarih-i Gülşen-i Maarif, t.II, pp.1414-19.

27- Ahmet Hilmi Efendi:

Manuscris: Topkapı Sarayı Müzesi- İstanbul, Hazine, nu.1635; Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Esat Efendi, nu. 1091; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.819 et İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu.369, 887 et 2538.

28- Sümbülzade Vehbi Efendi (Şâir):

Manucrit: Tans Vehbi Divanı, Bibliothèques d'Istanbul.

Publication: Dans Şânizade Tarihi, İstanbul, 1290-91, t.I, p.198.

Imprimé: Divan-ı Vehbi, İstanbul, 1837.

29- Seyyit Mehmet Refi Efendi:

Manuscris: Türk Tarih Kurumu- Ankara, Yazma, nu. Y 53; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, Ali Emiri, nu.823 et İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu.1246.

Imprimés: dans TOEM., nu.43 et 44.

30- Seyyit Abdülvehhap Efendi (Yasincizade):

Manuscrit: Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.822.

31- Mehmet Tahir Münif Paşa:

Manuscrit: Arkeoloji Müzesi- İstanbul, nu.401

32- Mehmet Efendi:

Manuscrit: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Hazine, nu.1641.

33- Zıştovili Ali Ağa:

Manuscrit: Chez Unat Faik Reşit, Ankara.

Publications: Abdurrahman Şeref Bey, Manzum Bir Sefaretname, TOEM., nu.13, pp.177-95 et sans nom, Peyam, 15 Septembre 1919, pp.42-284.

34- Mehmet Ağa (Selam Ağası):

Manuscrit: Dans Seyyid Hâkim Tarihi, T.V, pp.310-13.

Imprimés: Dans Vâsif Tarihi, t.I, pp.88-90 (en résumé) et Tarih-i Gülşen-i Maarif, t.II, pp.1519-21 (en résumé).

35- Ahmet Resmi Efendi:

Manuscrits:

Yusuf Ağa Kütüphanesi- Konya, nu.8808/5; Vahit Paşa Kütüphanesi- Kütahya, El Yazması, nu.829; Türk Tarih Kurumu- Ankara, nu. Y 53; chez İhsan Sungu-Ankara; Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Hazine, nu.1311 et 1576; Emanet Müzesi, nu.1439; Âtîf Efendi, nu.1890; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu.1319 et Yıldız, nu. 270 (v.36-61); Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Âşir Efendi, nu.252 et 258 et Bibliothèque Nationale de Paris, manuscrits Orientaux, nu.T.1086.

Imprimés: Sefaretname-i Ahmet Resmi, İstanbul, 1885; dans Vâsif Tarihi, t.I, pp.154-68 et Tarih-i Gülşen-i Maarif, t.I, pp.1453-1547.

Publications: Ahmet Refik Bey, Osmanlılar ve Büyük Frederik, İstanbul et Koca Ragıp Paşa Sedaretinde Bâb-ı Âli, Yeni Mecmua, nu.88, pp.109-13; Honezollern Volz, Eine Türkische Gesandtschaft am Hofe Friedrichs des Grossen im Winter 1763-64, Jahrbuch, 1917 et Bratter C.A., Die Preussisch-Türkische Bündnispolitik Friedrichs des Grossen, Weimar, 1915.

36- Ahmet Azmi Efendi:

Manuscris: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Emanet Hazinesi, nu.1438; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.287; Süleymaniye Kütüphanesi, Esat Efendi, nu.2279; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.825; Bibliothèque des Orientalistes Allemands, Halle et Tschudi R.-Bâle.

Imprimés: Sefaretname, imprimerie Ebüzziya, İstanbul, 1885; dans Cevdet Tarihi, t.V, pp.346-69 et 150 Sene Evvel Berlin'de Bir Türk Elçisi, Revue Vakıt, 21.VII- 5.VIII 1942.

Publications: Abdurrahman Şeref, Berlin Hazine-i Evrakında Vesaik-i Kadime-i Osmanîye, TOEM., nu.44, pp.65-92 et Adnan Hasan Giz, Berlin Elçisi Ahmet Azmi Efendi ve Sefaret Hatıraları, Yedigün, nu.190, pp.19-20.

37- Nişli Mehmet Ağa:

Manuscris: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Revan, nu.1313 Mü. et İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.270 (Feuillets 78-126).

Imprimé: Unat Faik Reşit, dans Tarih Vesikaları Dergisi, nu.10-12.

38- Mehmet Emin Paşa:

Manuscrit: Murat Molla Kütüphanesi- İstanbul, nu.1435.

39- Derviş Mehmet Efendi:

Manuscris: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Emanet Hazinesi, nu.1439; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.829 et dans Seyyit Hâkim Tarihi, Topkapı Sarayı- İstanbul, Yazma, nu.233/3300I (feuillets 150-63).

Imprimés: Dans Vâsıf Tarihi, t.I, pp.40-43 (en résumé) et dans Tarih-i Gülşen-i Maarif, t.II, pp.1495-98, traduit en français par Moret J.de, Relation de l'ambassade de Derviche Méhemmed Efendi à Pétersbourg en 1168 de l'Hégire (J.C.1754)...., Journal Asiatique, Février 1826, pp.

Puplication: İrtem Süleyman Gâni, Derviş Mehmet Efendi Petersburg'da, Akşam Gazetesi, 15 Juin 1842.

40- Şehdi Osman Efendi:

Manuscrits: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Hazine, nu.1577 et bibliothèque Nationale de Paris, Manuscrits Orientaux, nu.T.1040.

Imprimé: Unat Faik Reşit, Şehdi Osman Efendi Sefaretnamesi, Tarih Vesikalari Dergisi, t.I, Octobre, Décembre 1941 et Février 1942.

Publication: Tarih Vesikalari Dergisi, nu.I, pp.66-7.

41- Kesbî Mustafa Efendi:

Manuscrit: Müze-i Humayun Kütüphanesi- İstanbul.

42- Silahtar İbrahim Paşa (le Sefaretname a été écrit par son secrétaire, Necati Bey):

Manuscrits: Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Esat Efendi, nu.2278;

Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.831 et İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, nu.3880.

Publications: Gerçek Selim Nüzhet, Der Beyan-ı Komedya, Necati-Efendi Sefaretnamesinden, Akşam Gazetesi 3 Avril 1943 et dans Cevdet Tarihi, t.I, pp.81-84.

43- Abdülkerim Paşa:

Manuscrits: Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Esat Efendi, nu. 2281/1-2;

İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.270 (feuilles 420-72) et Caire, TK., nu.207.

Imprimé: Mehmet Emin Nahifi, Sefaretname-i Abdülkerim Paşa, İstanbul, 1898.

44- Mustafa Rasih Efendi:

Manuscrits: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Emanet Hazinesi, nu.1438; Fatih Millet Kütüphanesi- İstanbul, nu.830 et Raşit Efendi, nu. 630/5 (feuilles 39-82); Süleymaniye Kütüphanesi- İstanbul, Esat Efendi, nu.2281/1; İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, Yıldız Yazmaları, nu.76; Nat. Bibl.-

Vienne, nu.115; Bibliothèque Nationale de Paris, Manuscrits Orientaux, nu.1025 et Caire, TK., nu.178.

Publication: Hayrettin Nedim, Bir Elçinin Tarihçe-i Sefareti, İstanbul, 1815.

45- Mehmet Sait Efendi:

Manuscrit: Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi- İstanbul, Hazine, nu.1641.

Imprimé: Dans TOEM., t.II, pp.660-77.

Publications: Dans TOEM., t.II, pp.658-59; Malumat, İstanbul, 1897, nu.235, pp.853, 867-68 et Karadja, Detalii Asupra Ambasadorilor Turcești la Stockholm din 1729 și 1732 (Détails sur les ambassadeurs turcs à Stockholm en 1729 et 1732), Revista Istorică, 27, nu.7-9, pp.272-78, par Unat F.R., op.cit., p.72.